

BOOKS CITED OR REVIEWED

BIBLICAL

- Apostles of Palestine*, by E. F. F. Bishop, 171^a
- Bible Translation in India, Pakistan and Ceylon*, revised by W. J. Culshaw (review), 97 f.
- Biblical Words for Time*, by J. Barr (review), 198 ff.
- The Cambridge History of the Bible: The West from the Reformation to the Present Day*, ed. by S. L. Greenslade (review), 102 ff.
- The Englishman's Greek Concordance*, 174^a
- A Grammar of the Greek N.T. in the Light of Historical Research*, by A. T. Robertson, 71^b
- Grammatik des Neutestamentlichen Griechisch*, by Blass and Debrunner, 71^b
- A Greek|English Lexicon of the N.T. and Other Early Christian Literature*, by Arndt and Gingrich, 93^a, 199^d
- Greek Grammar*, by W. W. Goodwin and B. Gulick, 71^a
- A Greek Grammar for Colleges*, by H. W. Smyth, 71^a
- Greek N.T. Terms in Indian Languages*, by J. S. M. Hooper, 120^d
- Hebrew Grammar*, by Gesenius-Kautzsch-Cowley, 34
- International Critical Commentary: Amos and Hosea*, by W. R. Harper, 33^c
- Introduction to the Hebrew Bible*, by C. D. Ginsburg, 145^c
- An Introduction to the Study of N.T. Greek*, by J. H. Moulton, 75^b
- The Lord is God*, by H. Rosin, 6
- The Major Arabic Bibles*, by J. A. Thompson, 167^c
- Manual of the Greek N.T.*, by Dana and Mantey, 71^b
- The Minor Prophets*, by F. C. Eiselen, 33^d
- The Minor Prophets*, by E. B. Pusey, 33^b
- The N.T. in Current Study*, by R. H. Fuller (review), 46 f.
- The O.T. Against its Environment*, by G. E. Wright, 123^c
- The O.T. and Modern Study*, by H. H. Rowley, 117^a
- The O.T. Text and Versions*, by B. J. Roberts, 55g, 61 f
- O.T. Translation Problems*, ed. by A. R. Hulst, 31^a
- The Origins of Early Semitic Ritual*, by S. H. Høøke, 117^c
- Outline of Hebrew Syntax*, by A. Müller, 34
- Pelican Gospel Commentaries: Matthew, Mark, Luke*, by J. C. Fenton, D. E. Nineham, G. B. Caird (review), 203 f.

- The Semantics of Biblical Language*, by J. Barr, 6, 114^f
- Subjunctive and Optative: Their Origin as Future*, by E. A. Hahn, 73^d
- Syntax of the Moods and Tenses in N.T. Greek*, by E. de W. Burton, 7^b
- Syntax of N.T. Greek*, by H. P. V. Nunn, 71^b
- Syntax of the Moods and Tenses of the Greek Verb*, by W. W. Goodwin, 70^e
- The Text of the N.T.: Its Transmission, Corruption and Restoration*, by B. M. Metzger (review), 201 ff.
- Theological Word Book*, by A. Richardson, 118^b
- A Translator's Handbook on Mark*, by R. G. Bratcher and E. A. Nida, 76 ff.
- The World of the O.T.*, by C. H. Gordon (review), 47 f.

LINGUISTIC

- Bible Translating*, by E. A. Nida, 7^a, 77^c
- Bibliography of Sino-Tibetan Languages*, by R. Schafer, 42 f., 185^b
- The Book of a Thousand Tongues*, by E. M. North, 62^b, 110^k
- Catálogo de las Lenguas de las Naciones Conocidas*, by Lorenzo Hervás y Panduro, 67 ff.
- Comprehensive Grammar of the Dravidian or South-Indian Family of Languages*, by R. Caldwell, 8, 108
- Comprehensive Grammar of the Sinhalese Language*, by A. M. Gunasekara, 183^a
- A Dravidian Etymological Dictionary*, by T. Burrow and M. B. Emeneau, 185^b
- Foundations of Language*, by Louis H. Gray, 56j
- Interim Report on Vocabulary Selection for the Teaching of English as a Foreign Language*, 37^b
- An Introduction to Descriptive Linguistics*, by H. A. Gleason, Jr., 156^b
- Introduction to Modern Indian Linguistics*, by S. M. Katre (review), 42
- An Introduction to Morphology and Syntax*, by B. Elson and V. Pickett, 156^b
- An Introduction to the Study of Speech*, by E. Sapir, 113^b
- Language*, by L. Bloomfield, 113^b
- Language in Relation to a Unified Theory of the Structure of Human Behavior*, by Kenneth L. Pike, 156^b
- Lectures on the Science of Language*, by Max Müller, 52, 56, 59
- Learning a Foreign Language*, by E. A. Nida, 161^b
- Linguistic Survey of India*, ed. by Sir G. Grierson, 184 f.

- Manual of Articulatory Phonetics*, by W. A. Smalley, 161^b
Mayan Studies I—Cakchiquel Grammar, by W. C. Townsend, 156^b
Morphology: The Descriptive Analysis of Words, by E. A. Nida, 156^b
An Outline of English Phonetics, by Daniel Jones, 113^a
Practical Phonetics for Students of African Languages, by D. Westermann and I. C. Ward, 112^e
Principles and Problems of Biblical Translation, by W. Schwarz, 56^e, 66^g
Scientia Missionum Ancilla (anthology), 3
Teaching the World to Read, by F. C. Laubach, 37^c
Toward A Science of Translating, by E. A. Nida, 195^c
Translating the Bible, by F. C. Grant, 55^h

See also the bibliography appended to 'Linguistics and Christian Missions', pp. 161-66

JOURNALS

- Anthropological Linguistics, 51, 107, 154
 Anthropos, 6 f.
 Babel, 6, 53 f
 American Journal of Philology, 70 f., 73^c
 Classical Review, 71 f

- Eternity, 43d
 International Journal of American Linguistics, 65 i, 83^g, 110 i, 115^e, 155 i, 157^k
 Journal of Biblical Literature, 33, 152^b
 Language, 56 i, 115^e, 148 i
 Lingua, 115^e
 Practical Anthropology, 115^e
 Report of the *Institut International des Civilisations Différentes*, Brussels 1951, 5
 Restoration Quarterly, 70
 Textus, 142
 Transactions of the American Philological Association, 71
 Vetus Testamentum, 33
 Word, 115^e

VERSIONS

- The Autobiography of Jesus*, by F. C. Laubach (review), 45 f.
The Amplified O.T., Part 2 (review), 43 f.
Four Prophets, by J. B. Phillips (review), 98 ff.
Mark, A Translation with Notes, by J. W. Beardslee, Jr. (review), 100 ff.
New World Translation of the Christian Greek Scriptures (review), 150 ff.
The Yiddish N.T. (2nd ed.), by H. Einspruch (review), 44 f.